

Componentes de Automoción



Fecha rec: 2000
Rec date: 2000

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Firma: _____

Modugno Bari 70026

Plant :
Center :

**Puerta de descarga:
Unloading point :**

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Transportista/Carrier	Transport number:341821
Boxón social :	LKW WALTER Internationale
Short name :	3434JUJD
Matriculation :	
Plate Nbr :	
Remorque :	
Remocplate :	HROA9274
Unidad transporte:	:Transp. ind.p. carr.
Del Unit.	

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Observaciones: Comments :

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SCANNED BY ROMAN MAPP

CONFIDENTIAL

Proveedor / Supplier

Conforme / Assigned
Recepcion / Receiver

Almacén Warehouse

Transportista / Carrier

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrite en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20026292

पृष्ठ: 1 / 1

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. E57-20025292

CMR
Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).
DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE
Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)
Magna PI SpA
Via del Cielamini
Modugno Bari Italia

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
Modugno Bari Italia

Referencia Transportista
MATRÍCULA
Vehículo Remolque o Semirremolque
Distancia
Km. **3035.33**

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)
Anasate (E) 31-8-23

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)
Calto Transport S.p.A.
Via Prato Vecchie
P.iva 0295225041
Pec: galdos@calto.it

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Reservations and observations

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers	7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods	10 N° estadístico N° statistique Statistical number	11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3
39 cont. Piezas Auto					10615	

PALETS/PALETTES	CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMITENTE AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUES, À REPRENDRE	13b1

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance Suplementos: Supplém. Charges: Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

21 Formalizado en
Etablie a
Established in
Anasate 31-8-23

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Recibo de mercancía / Marchandise recues
Goods received

22 Fagor Ederlan
S. Coop.
Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23 Fagor Ederlan
S. Coop.
Firma y sello del transportista
Signature and stamp of the carrier
24 Recibido en el destino
Goods received at destination
Lugar
Lieu
Place
06 SET 2023
a
le
on
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Firma y sello del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()